

Uradni list

Evropske unije

L 20



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

24. januar 2020

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2020/101 z dne 20. januarja 2020 o imenovanju člana Odbora regij na predlog Republike Poljske 1
- ★ Sklep Sveta (EU) 2020/102 z dne 20. januarja 2020 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025 2

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

- ★ Notranji akti in Poslovniki Evropski odbor Regij Kodeks Ravnanja Članov Evropskega Odbora Regij 17

Popravki

- ★ Popravek Direktive (EU) 2019/2121 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o spremembi Direktive (EU) 2017/1132 glede čezmejnih preoblikovanj, združitvev in delitev (UL L 321 12.12.2019) 24
- ★ Popravek Uredbe (EU) 2019/1155 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 188 12.7.2019) 25
- ★ Popravek Uredbe (EU) 2019/2033 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o bonitetnih zahtevah za investicijska podjetja ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 575/2013, (EU) št. 600/2014 in (EU) št. 806/2014 (UL L 314 5.12.2019) 26

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2020/101

z dne 20. januarja 2020

o imenovanju člana Odbora regij na predlog Republike Poljske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 305 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga poljske vlade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. januarja 2015, 5. februarja 2015 in 23. junija 2015 sprejel sklepe (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ in (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020.
- (2) Zaradi konca mandata Mareka OLSZEWSKEGA se je sprostilo mesto člana Odbora regij –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za preostanek mandata, ki se izteče 25. januarja 2020, se za člana Odbora regij imenuje:

— Krzysztof IWANIUK, Wójt Gminy Terespol.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 20. januarja 2020

Za Svet

Predsednik

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/116 z dne 26. januarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 20, 27.1.2015, str. 42).

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/190 z dne 5. februarja 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 31, 7.2.2015, str. 25).

⁽³⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/994 z dne 23. junija 2015 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2015 do 25. januarja 2020 (UL L 159, 25.6.2015, str. 70).

SKLEP SVETA (EU) 2020/102**z dne 20. januarja 2020****o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 300(3) ter člena 305 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (EU) 2019/852 z dne 21. maja 2019 o določitvi sestave Odbora regij ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predlogov vsake države članice,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 300(3) Pogodbe določa, da je Odbor regij sestavljen iz predstavnikov regionalnih in lokalnih skupnosti, ki so bodisi izvoljeni v regionalne ali lokalne skupnosti ali pa so politično odgovorni izvoljeni skupščini.
- (2) Člen 305 Pogodbe določa, da Svet v skladu s predlogi držav članic imenuje člane Odbora regij in enako število nadomestnih članov za dobo petih let.
- (3) Mandat članov in nadomestnih članov Odbora regij se izteče 25. januarja 2020, zato bi bilo treba imenovati nove člane in nadomestne člane.
- (4) Svet je 10. decembra 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/2157 ⁽²⁾. Z navedenim sklepom so bili za obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025 imenovani člani in nadomestni člani, ki so jih predlagale češka, danska, estonska, ciprska, latvijska, luksemburška, nizozemska, avstrijska, romunska, slovenska, slovaška in švedska vlada. S Sklepom (EU) 2019/2157 so bili za isto obdobje imenovani tudi 3 člani, ki jih je predlagala belgijska vlada, 21 članov in 20 nadomestnih članov, ki jih je predlagala nemška vlada, 16 članov in 16 nadomestnih članov, ki jih je predlagala španska vlada, 8 članov in 8 nadomestnih članov, ki jih je predlagala irska vlada, 10 članov in 14 nadomestnih članov, ki jih je predlagala italijanska vlada, 4 člani in 4 nadomestni člani, ki jih je predlagala malteška vlada, ter 8 članov in 8 nadomestnih članov, ki jih je predlagala finska vlada. Članov in nadomestnih članov, za katere predlogi niso bili sporočeni Svetu do 15. novembra 2019, ni bilo mogoče vključiti v Sklep (EU) 2019/2157.
- (5) Do 20. decembra 2019 so bili Svetu predloženi dodatni sezname, in sicer seznam članov in nadomestnih članov, ki so jih predlagale grška, francoska, hrvaška, litovska, madžarska, in portugalska vlada, ter seznam s 4 člani in 4 nadomestnimi člani, ki jih je predlagala belgijska vlada, seznam z enim članom, ki ga je predlagala bolgarska vlada, seznam z enim članom in enim nadomestnim članom, ki ju je predlagala irska vlada, seznam z enim članom in enim nadomestnim članom, ki ju je predlagala španska vlada, seznam s 14 člani in 10 nadomestnimi člani, ki jih je predlagala italijanska vlada, ter seznam 21 članov in 20 nadomestnih članov, ki jih je predlagala poljska vlada. Ti člani in nadomestni člani bi morali biti imenovani za isto obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025 kot člani in nadomestni člani, imenovani s Sklepom (EU) 2019/2157.

⁽¹⁾ UL L 139, 27.5.2019, str. 13.

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2019/2157 z dne 10. decembra 2019 o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025 (UL L 327, 17.12.2019, str. 78).

- (6) Temu imenovanju bo pozneje sledilo imenovanje drugih članov in nadomestnih članov, katerih imena Svetu niso bila sporočena do 20. decembra 2019 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V Odbor regij se za obdobje od 26. januarja 2020 do 25. januarja 2025 imenujejo:

- za člane se imenujejo osebe, ki so jih države članice navedle v seznamu iz Priloge I,
- za nadomestne člane se imenujejo osebe, ki so jih države članice navedle v seznamu iz Priloge II.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 20. januarja 2020

Za Svet
Predsednik
J. BORRELL FONTELLES

PRILOGA I

ПРИЛОЖЕНИЕ I - ANEXO I - PŘÍLOHA I - BILAG I - ANHANG I - I LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I - ANNEX I - ANNEXE I -
PRILOG I - ALLEGATO I - I PIELIKUMS - I PRIEDAS - I. MELLÉKLET - ANNESS I - BIJLAGE I - ZAŁĄCZNIK I - ANEXO I -
ANEXA I - PRÍLOHA I - PRILOGA I - LIITE I - BILAGA I

**Членове / Miembros / Členové / Medlemmer / Mitglieder / Liikmed / Μέλη / Members / Membres / Članovi /
Membri / Loceklji / Nariai / Tagok / Membri / Leden / Członkowie / Membros / Membri / Členovia / Člani / Jäsenet /
Ledamöter**

BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN

Mr Willy BORSUS

Member of a Local Assembly: *Municipal Council of Marche-en-Famenne*

Mr Elio DI RUPO

Member of a Regional Executive: *Minister-President of the Government of Wallonia*

Mr Emmanuel DISABATO

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Wallonia*

Mr Pierre-Yves JEHOLET

Member of a Regional Executive: *Minister-President of the Government of the Federation Wallonia-Brussels*

БЪЛГАРИЯ

Ms Tanya HRISTOVA

Member of a Local Executive: *Mayor of Gabrovo Municipality*

ΕΛΛΑΣ

Mr Georgios PATOULIS

Member of a Regional Executive: *Region of Attica*

Mr Apostolos TZITZIKOSTAS

Member of a Regional Executive: *Region of Central Macedonia*

Mr Stavros ARNAOUTAKIS

Member of a Regional Executive: *Region of Crete*

Ms Rodi KRATSA

Member of a Regional Executive: *Region of Ionian Islands*

Mr Georgios CHATZIMARKOS

Member of a Regional Executive: *Region of South Aegean*

Mr Konstantinos AGORASTOS

Member of a Regional Executive: *Region of Thessaly*

Mr Konstantinos BAKOYANNIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Athens*

Mr Andreas KONDYLIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Alimos*

Mr Moses ELISAF

Member of a Local Executive: *Municipality of Ioannina*

Mr Dimitrios KARNAVOS

Member of a Local Executive: *Municipality of Kallithea*

Mr Ignatios KAITEZIDIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Pilea-Hortiatis*

Mr Symeon ROUSSOS

Member of a Local Executive: *Municipality of Chalandri*

ESPAÑA

Mr Fernando LÓPEZ MIRAS

Member of a Regional Assembly: *Asamblea Regional de Murcia*

FRANCE

Ms Danièle BOEGLIN

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de l'Aube*

Ms Isabelle BOUDINEAU

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine*

Mr Frank CECCONI

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional d'Ile-de-France*

Ms Vanessa CHARBONNEAU

Member of a Regional Executive: *Conseil régional des Pays de la Loire*

Mr Vincent CHAUVET

Member of a Local Executive: *Commune d'Autun (71)*

Mr Loïg CHESNAIS-GIRARD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bretagne*

Ms Yolaine COSTES

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de la Réunion*

Mr Guillaume CROS

Member of a Regional Executive: *Conseil régional d'Occitanie*

Mr François DECOSTER

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional des Hauts de France*

Ms Mélanie FORTIER

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional du Centre Val de Loire*

Ms Cécile GALLIEN

Member of a Local Executive: *commune de Voray (43)*

Ms Karine GLOANEC-MAURIN

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Couëtron-au-Perche (département du Loir-et-Cher)*

Ms Agnès LE BRUN

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Morlaix (département du Finistère)*

Mr Pascal MANGIN

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional du Grand Est*

Ms Sylvie MARCILLY

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Charente-Maritime*

Ms Marie-Antoinette MAUPERTUIS

Member of a Regional Assembly: *Collectivité territoriale de Corse*

Mr Jean-Paul POURQUIER

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Lozère*

Mr Franck PROUST

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Nîmes (département du Gard)*

Ms Agnès RAMPAL

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur*

Mr Christophe ROUILLON

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Coulaines (département de la Sarthe)*

Ms Nathalie SARRABEZOLLES

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Finistère*

Mr Patrice VERCHÈRE

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes*

Mr Jean-Noël VERFAILLIE

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Nord*

Mr André VIOLA

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de l'Aude*

HRVATSKA

Mr Nikola DOBROSLAVIĆ

Member of Regional Executive: *Dubrovnik-Neretva County*

Mr Valter DRANDIĆ

Member of Regional Assembly: *Istria County*

Mr Ivan GULAM

Member of Local Executive: *Municipality of Pirovac*

Mr Bruno HRANIĆ

Member of Local Executive: *Municipality of Vidovec*

Mr Danijel MARUŠIĆ

Member of Regional Executive: *Brod-Posavina County*

Mr Vojko OBERSNEL

Member of Local Executive: *City of Rijeka*

Mr Goran PAUK

Member of Regional Executive: *Šibenik-Knin County*

Ms Jelena PAVIČIĆ VUKIČEVIĆ

Member of Local Executive: *City of Zagreb*

Mr Željko TURK

Member of Local Executive: *City of Zaprješić*

IRELAND

Ms Caroline DWANE STANLEY

Member of a Local Executive: *Laois County Council*

ITALIA

Ms Manuela BORA

Assessore e Consigliere regionale della Regione Marche

Mr Roberto CIAMBETTI

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Veneto

Mr Alberto CIRIO

Presidente della Regione Piemonte

Mr Massimiliano FEDRIGA

Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia

Mr Alessandro FERMI

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Lombardia

Mr Nicola IRTO

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Calabria

Mr Marco MARSILIO

Presidente della Regione Abruzzo

Mr Sebastiano MUSUMECI

Presidente della Regione Siciliana

Mr Enrico ROSSI

Presidente della Regione Toscana

Ms Simonetta SALIERA

Presidente dell'Assemblea legislativa e Consigliere regionale della Regione Emilia Romagna

Ms Alessandra SARTORE

Assessore della Regione Lazio

Mr Christian SOLINAS

Presidente della Regione Sardegna

Mr Donato TOMA

Presidente della Regione Molise

Mr Luca ZAIA

Presidente della Regione Veneto

LIETUVA

Mr Valdas BENKUNSKAS

Member of a Local Assembly: *Vilniaus miesto savivaldybės taryba*

Ms Nijolė DIRGINČIENĖ

Member of a Local Assembly: *Birštono savivaldybės taryba*

Mr Vytautas GRUBLIAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Klaipėdos miesto savivaldybės taryba*

Mr Dovydas KAMINSKAS

Member of a Local Assembly: *Tauragės rajono savivaldybės taryba*

Mr Ričardas MALINAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Druskininkų savivaldybės taryba*

Mr Bronius MARKAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Klaipėdos rajono savivaldybės taryba*

Mr Mindaugas SINKEVIČIUS

Member of a Local Assembly: *Jonavos rajono savivaldybės taryba*

Mr Algirdas VRUBLIAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Alytaus rajono savivaldybės taryba*

Mr Povilas ŽAGUNIS

Member of a Local Assembly: *Panevėžio rajono savivaldybės taryba*

MAGYARORSZÁG

Mr István BÓKA

Member of a Local Assembly: *Local Government of Balatonfüred*

Ms Barbara Szilvia HEGEDŰS

Member of a Local Assembly: *Local Government of Veszprém with county rights*

Mr Jácint HORVÁTH

Member of a Local Assembly: *Local Government of Nagykanizsa with county rights*

Mr János Ádám KARÁCSONY

Member of a Local Assembly: *Local Government of Tahitótfalu*

Mr József KÓBOR

Member of a Local Assembly: *Local Government of Pécs with county rights*

Mr Lajos KOVÁCS

Member of a Local Assembly: *Local Government of District 12 of Budapest*

Ms Anna MAGYAR

Member of a Regional Assembly: *County Council of Csongrád Megye*

Mr László MAJTÉNYI

Member of a Regional Assembly: *County Council of Vas Megye*

Mr József RIBÁNYI

Member of a Regional Assembly: *County Council of Tolna Megye*

Mr Patrik SCHWARCZ-KIEFER

Member of a Regional Assembly: *County Council of Baranya Megye*

Mr Oszkár SESZTÁK

Member of a Regional Assembly: *County Council of Szabolcs-Szatmár-Bereg Megye*

Ms Kata TÜTTŐ

Member of a Local Assembly: *General Assembly of Budapest*

POLSKA

Mr Gustaw Marek BRZEZIN

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Warmińsko-Mazurskiego*

Ms Aleksandra DULKIEWICZ

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Gdańska*

Mr Mariusz Rafał FRANKOWSKI

Member of a Local Assembly: *Rada m. st. Warszawy*

Mr Olgierd GEBLEWICZ

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Zachodniopomorskiego*

Mr Paweł GRZYBOWSKI

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta Rypin*

Mr Krzysztof IWANIUK

Member of a Local Executive: *Wójt Gminy Terespol*

Mr Józef JODŁOWSKI

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Rzeszowskiego*

Mr Robert KOŚCIUK

Member of a Local Executive: *Burmistrz Krasnegostawu*

Mr Witold Rafał KOZŁOWSKI

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Małopolskiego*

Mr Krzysztof Adam MATYJASZCZYK

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Częstochowa*

Mr Władysław ORTYL

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Podkarpackiego*

Mr Cezary Adam PRZYBYLSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Dolnośląskiego*

Mr Grzegorz Zenon SCHREIBER

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Łódzkiego*

Mr Jarosław Piotr STAWIARSKI

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Lubelskiego*

Mr Dariusz STRUGAŁA

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Jaraczewo*

Mr Mieczysław STRUK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Pomorskiego*

Mr Adam Krzysztof STRUZIŁ

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Mazowieckiego*

Mr Rafał Kazimierz TRZASKOWSKI

Member of a Local Executive: *Prezydent m. st. Warszawy*

Mr Ludwik Kajetan WĘGRZYN

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu w Bochni*

Mr Marek WOŹNIAK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Wielkopolskiego*

Ms Hanna ZDANOWSKA

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Łodzi*

PORTUGAL

Mr Vasco Ilídio ALVES CORDEIRO

Member of a Regional Executive: *Governo Regional dos Açores*

Mr Miguel Filipe MACHADO DE ALBUQUERQUE

Member of a Regional Executive: *Governo Regional da Madeira*

Mr Aires Henrique DO COUTO PEREIRA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Póvoa de Varzim*

Mr Basílio Adolfo DE MENDONÇA HORTA DA FRANÇA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sintra*

Ms Cristina de Fátima SILVA CALISTO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Lagoa - Açores*

Mr Fernando Medina Maciel ALMEIDA CORREIA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Lisboa*

Mr Hélder António GUERRA DE SOUSA SILVA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Mafra*

Ms Isilda Maria Prazeres DOS SANTOS VARGES GOMES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Portimão*

Mr José Agostinho RIBAU ESTEVES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Aveiro*

Mr José Maria DA CUNHA COSTA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Viana do Castelo*

Mr Luís Miguel DA SILVA MENDONÇA ALVES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Caminha*

Mr Ricardo Bruno Antunes MACHADO RIO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Braga*

PRILOGA II

ПРИЛОЖЕНИЕ II - ANEXO II - PŘÍLOHA II - BILAG II - ANHANG II - II LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II - ANNEX II - ANNEXE II - PRILOG II - ALLEGATO II - II PIELIKUMS - II PRIEDAS - II. MELLÉKLET - ANNESS II - BIJLAGE II - ZAŁĄCZNIK II - ANEXO II - ANEXA II - PRÍLOHA II - PRILOGA II - LIITE II - BILAGA II

Заместник-членове / Suplentes / Náhradníci / Suppleanter / Stellvertreter / Asendusliikmed / Αναπληρωτές / Alternate members / Suppléants / Zamjenici članova / Supplenti / Aizstājēji / Pakaitiniai nariai / Póttagok / Membri Supplenti / Plaatsvervangers / Zastępcy członków / Suplentes / Supleanți / Náhradníci / Nadomestni člani / Varajäsenet / Suppleanter

BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN

Mr Hugues BAYET

Member of a Local Executive: *Mayor of Farciennes*

Ms Alexia BERTRAND

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Brussels-Capital Region*

Ms Hélène RYCKMANS

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Wallonia*

Ms Olga ZRIHEN

Member of a Local Assembly: *Municipal Council of La Louvière*

ΕΛΛΑΣ

Mr Dimitrios PETROVITS

Member of a Regional Executive: *Region of Eastern Macedonia and Thrace*

Mr Alexandros KACHRIMANIS

Member of a Regional Executive: *Region of Epirus*

Mr Nektarios FARMAKIS

Member of a Regional Executive: *Region of Western Greece*

Mr Fanis SPANOS

Member of a Regional Executive: *Region of Central Greece*

Mr Georgios KASAPIDIS

Member of a Regional Executive: *Region of Western Macedonia*

Ms Dimitra ANGELAKI

Member of a Regional Assembly: *Region of Attica*

Mr Dimitrios KALOGEROPOULOS

Representative of a local body with political accountability to an elected Assembly: *Municipality of Palaio Faliro*

Mr Nikolaos VAFEIADIS

Member of a Local Assembly: *Municipality of Athens*

Mr Konstantinos TZIOMIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Tripoli*

Ms Katerina CHRYSSOPOULOU

Member of a Local Assembly: *Municipality of Vrillissia*

Mr Nikolaos CHIOTAKIS

Member of a Local Assembly: *Municipality of Kifissia*

Mr Efstratios CHARCHALAKIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Kythira*

ESPAÑA

Mr Juan José MARTÍNEZ LOZANO

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Asamblea Regional de Murcia*

FRANCE

Mr Patrick AYACHE

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bourgogne Franche-Comté*

Mr Jean-François BARNIER

Member of a Local Executive: *Conseil municipal du Chambon-Feugerolles (département de la Loire)*

Ms Nadine BELLUROT

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Reuilly (département de l'Indre)*

Ms Claudette BRUNET LECHENAULT

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de Saône-et-Loire*

Mr Christophe CLERGEAU

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional des Pays de Loire*

Ms Emmanuelle de GENTILI

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Bastia (Corse)*

Mr Christian GILLET

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Maine-et-Loire*

Ms Aurélie GROS

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional d'Ile-de-France*

Mr Thibaut GUIGNARD

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Pléuc-l'Hermitage (département des Côtes-d'Armor)*

Mr Mathieu KLEIN

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle*

Ms Sylvie LABADENS

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Nord*

Mr Gérard LAHELLEC

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bretagne*

Mr Miguel LAVENTURE

Member of a Regional Assembly: *Collectivité territoriale de Martinique*

Ms Françoise MESNARD

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Saint-Jean d'Angely (département de Charente-Maritime)*

Ms Nicole MULLER BECKER

Member of a Regional Executive: *Conseil régional du Grand Est*

Ms Marie-Luce PENCHARD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Guadeloupe*

Ms Nicole PEYCELON

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes*

Ms Nicole PIERRARD

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Moselle*

Ms Martine PINVILLE

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine*

Mr François-Xavier PRIOLLAUD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Normandie*

Mr Bertrand RINGOT

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Gravelines (département du Nord)*

Mr Didier ROBERT

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de la Réunion*

Mr Gilles SIMEONI

Member of a Regional Executive: *Collectivité territoriale de Corse*

Mr Claude WALLENDORFF

Member of a Local Executive: *Conseil départemental des Ardennes*

HRVATSKA

Mr Igor ANDROVIĆ

Member of Regional Executive: *Virovitica-Podravina County*

Mr Martin BARIČEVIĆ

Member of Local Executive: *Municipality of Jasenice*

Ms Antonija JOZIĆ

Member of Local Executive: *City of Pleternica*

Mr Darko KOREN

Member of Regional Executive: *Koprivnica-Križevci County*

Mr Ante MILOŠ

Member of Local Executive: *City of Novigrad-Cittanova*

Ms Jasna PETEK

Member of Regional Executive: *Krapina-Zagorje County*

Mr Dinko PIRAK

Member of Local Executive: *City of Čazma*

Mr Matija POSAVEC

Member of Regional Executive: *Međimurje County*

Mr Slavko PRIŠČAN

Member of Local Executive: *Municipality of Rovišće*

IRELAND

Mr Conor MCGUINNESS

Member of a Local Executive: *Galway Waterford City and County Council*

ITALIA

Mr Gaetano ARMAO

Vicepresidente e Assessore della Regione Siciliana

Mr Vito BARDI

Presidente della Regione Basilicata

Mr Vincenzo DE LUCA

Presidente della Regione Campania

Mr Arno KOMPATSCHER

Presidente e Consigliere provinciale della Provincia autonoma di Bolzano

Mr Pierluigi MARQUIS

Consigliere regionale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta

Mr Michele PAIS

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Sardegna

Mr Alessandro PIANA

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Liguria

Ms Donatella PORZI

Consigliere regionale della Regione Umbria

Mr Francesco RUSSO

Vice Presidente e Assessore della Regione Calabria

Mr Piero Mauro ZANIN

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Friuli Venezia Giulia

LIETUVA

Mr Arnoldas ABRAMAVIČIUS

Member of a Local Assembly: Zarasų rajono savivaldybės taryba

Ms Vaida ALEKNAVIČIENĖ

Member of a Local Assembly: Joniškio rajono savivaldybės taryba

Ms Aleksandra GRIGIENĖ

Member of a Local Assembly: Visagino savivaldybės taryba

Mr Domas GRIŠKEVIČIUS

Member of a Local Assembly: Šiaulių miesto savivaldybės taryba

Mr Ramūnas GODELIAUSKAS

Member of a Local Assembly: Rokiškio rajono savivaldybės taryba

Mr Audrius KLIŠONIS

Member of a Local Assembly: Plungės rajono savivaldybės taryba

Mr Algirdas NEIBERKA

Member of a Local Assembly: Vilkaviškio rajono savivaldybės taryba

Mr Vytenis TOMKUS

Member of a Local Assembly: Kaišiadorių rajono savivaldybės taryba

Mr Mantas VARAŠKA

Member of a Local Assembly: Kazlų Rūdos savivaldybės taryba

MAGYARORSZÁG

Ms Boglárka BÁNNÉ GÁL

Member of a Regional Assembly: County Council of Borsod-Abaúj-Zemplén Megye

Mr Attila KISS

Member of a Local Assembly: Local Government of Hajdúböszörmény

Mr Erik KONCZER

Member of a Regional Assembly: County Council of Komárom-Esztergom Megye

Mr Raymund KOVÁCS

Member of a Local Assembly: Local Government of District 16 of Budapest

Mr Ádám MIRKÓCZKI

Member of a Local Assembly: Local Government of Eger

Mr Zoltán NÉMETH

Member of a Regional Assembly: County Council of Győr-Moson-Sopron Megye

Mr Attila PÁL

Member of a Regional Assembly: *County Council of Zala Megye*

Mr Gábor SIMON

Member of a Local Assembly: *Local Government of Miskolc with county rights*

Mr Nándor SKUCZI

Member of a Regional Assembly: *County Council of Nógrád Megye*

Mr Róbert SZABÓ

Member of a Regional Assembly: *County Council of Heves Megye*

Mr Ferenc TEMERINI

Member of a Local Assembly: *Local Government of Soltvadkert*

Mr Botond VÁNTSA

Member of a Local Assembly: *Local Government of Szigetszentmiklós*

POLSKA

Mr Andrzej Krzysztof BĘTKOWSKI

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Świętokrzyskiego*

Mr Rafał BRUSKI

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Bydgoszczy*

Mr Andrzej BUŁA

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Opolskiego*

Mr Marian BURAS

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Morawica*

Mr Piotr Franciszek CAŁBECKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Kujawsko-Pomorskiego*

Mr Jakub Piotr CHEŁSTOWSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Śląskiego*

Mr Jacek GAJEWSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Kujawsko-Pomorskiego*

Mr Robert GODEK

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Strzyżowskiego*

Mr Wojciech Jan KAŁUŻA

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Śląskiego*

Mr Jakub Michał KWAŚNY

Member of a Local Assembly: *Rada Miasta Tarnowa*

Mr Mirosław LECH

Member of a Local Executive: *Wójt Gminy Korycin*

Mr Sebastian ŁUKASZEWICZ

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Podlaskiego*

Ms Beata Małgorzata MOSKAL-SŁANIEWSKA

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Świdnica*

Ms Elżbieta Anna POLAK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Lubuskiego*

Mr Piotr Paweł PSIKUS

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Kępno*

Mr Ludwik Jerzy RAKOWSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Mazowieckiego*

Mr Łukasz Jakub SMÓŁKA

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Małopolskiego*

Mr Joachim SMYŁA

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu w Lublińcu*

Mr Marek Andrzej TRAMŚ

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Polkowickiego*

Mr Tadeusz TRUSKOLASKI

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Białegostoku*

PORTUGAL

Mr Rui Jorge DA SILVA LEITE DE BETTENCOURT

Member of a Regional Executive: *Governo Regional dos Açores*

Mr Pedro Miguel AMARO DE BETTENCOURT CALADO

Member of a Regional Executive: *Governo Regional da Madeira*

Ms Anabela GASPAS DE FREITAS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Tomar*

Mr Carlos André TELES PAULO DE CARVALHO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Tabuaço*

Mr Carlos SILVA SANTIAGO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sernancelhe*

Mr Luís Manuel DOS SANTOS CORREIA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Castelo Branco*

Mr Luís Miguel CORREIA ANTUNES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Lousã*

Mr Nuno José GONÇALVES MASCARENHAS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sines*

Mr Paulo Jorge FRAZÃO BATISTA DOS SANTOS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Batalha*

Mr Pedro Miguel CÉSAR RIBEIRO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Almeirim*

Mr Rui Miguel DA SILVA ANDRÉ

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Monchique*

Mr Vítor Manuel MARTINS GUERREIRO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de São Brás de Alportel*

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI EVROPSKI ODBOR REGIJ KODEKS RAVNANJA ČLANOV EVROPSKEGA ODBORA REGIJ

Sprejela Plenarna Skupščina 5. Decembra 2019

Ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji, zlasti členov 2 in 3 Pogodbe,

ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljevanju: PDEU) ter zlasti členov 300, 305, 306 in 307 Pogodbe,

ob upoštevanju poslovnika Evropskega odbora regij (v nadaljevanju: Odbor),

ker so člani Odbora predstavniki lokalnih in regionalnih oblasti ter so bodisi nosilci volilnega mandata v lokalni ali regionalni skupnosti ali pa so politično odgovorni izvoljeni skupščini,

ker članstvo v Odboru izhaja iz tekočega lokalnega ali regionalnega mandata in ne pomeni zaposlitve in ker člani prejemajo zgolj pavšalna nadomestila za potne stroške in sejnine ter povračilo potnih stroškov,

ker člani Odbora opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno ter v splošnem interesu Evropske unije in evropske javnosti,

ker je treba brez poseganja v veljavne določbe poslovnika s kodeksom ravnanja določiti nekatere obveznosti, ki izhajajo iz teh določb,

je Odbor sklenil, da sprejme ta kodeks ravnanja članov Odbora, ki ga člani na začetku svojega mandata podpišejo:

Člen 1

Področje uporabe

Kodeks ravnanja velja za ravnanje članov in nadomestnih članov pri izvajanju nalog, ki jim jih dodeli Odbor. Vsako sklicevanje na člane pomeni tudi sklicevanje na nadomestne člane.

Če se neprimerno vedenje do članov Odbora očita uslužbencu, se uporabljajo ustrezna pravila, ki veljajo za uslužbence⁽¹⁾. V tem primeru zadevni član Odbora o tem obvesti generalnega sekretarja.

Člen 2

Načela

Člani Odbora dodeljene naloge opravljajo neodvisno, nepristransko, z integriteto, pregledno, dostojanstveno in ob spoštovanju raznolikosti.

Člen 3

Neodvisnost

Člani svoje naloge opravljajo popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije ter niso vezani na nikakršna obvezujoča navodila, v skladu s členom 300(4) PDEU.

⁽¹⁾ Za uslužbence veljajo predvsem Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije ter izvedbena pravila, ki jih je sprejel Odbor.

Člen 4

Nepriistranskost in nasprotje interesov

1. Člani dodeljene naloge opravljajo v javnem interesu in nepristransko ter ne pridobivajo niti si ne prizadevajo, da bi pridobili kakršno koli neposredno ali posredno korist ali nagrado.
2. Člani se izogibajo vsem situacijam, ki bi lahko povzročile nasprotje interesov. Nasprotje interesov obstaja, ko ima član osebni interes, ki bi lahko neprimerno vplival na izvrševanje njegovih nalog člana. Ko član pridobi ugodnosti zgolj kot pripadnik splošne javnosti ali velike skupine ljudi, ne gre za nasprotje interesov. Nasprotje interesov prav tako ne obstaja, ko član izvaja dejavnosti v okviru opravljanja svojih javnih nalog, na primer sodeluje v organih odločanja podjetij.
3. Če član meni, da se je znašel v nasprotju interesov, v skladu z načeli in določbami tega kodeksa ravnanja takoj sprejme potrebne ukrepe, da tako stanje odpravi. Če član ne more rešiti nasprotja interesov, na to pisno opozori predsednika in generalnega sekretarja.

Člen 5

Integriteta

1. Člani dodeljene naloge opravljajo v javnem interesu in z integriteto ter ne zahtevajo, ne sprejmejo oziroma pridobijo nikakršne neposredne ali posredne koristi ali nagrade v zameno za posebno vedenje v okviru svojega dela in vestno skrbijo za to, da se izognejo vsakršnemu položaju, ki bi lahko nakazoval na podkupovanje, korupcijo ali neprimerno vplivanje.
2. Člani se poklicno ne ukvarjajo s plačanim lobiranjem, ki je neposredno povezano s postopkom odločanja Unije. Zastopanje regionalnih in lokalnih interesov ne šteje za lobiranje.
3. Za člane vedno velja, da opravljajo svoje naloge članov Odbora, kadar se udeležijo sej organov Odbora, dogodkov, ki se odvijajo v njegovih prostorih, dogodkov zunaj prostorov Odbora, ki jih ta podpira v skladu s svojimi pravili, in dogodkov, na katerih zastopajo Odbor.
4. Člani pri opravljanju svojih nalog članov Odbora ne sprejemajo daril ali podobnih koristi, razen tistih v približni vrednosti manj kot 100 EUR, ki so podarjena iz vljudnosti. Člani lahko sprejmejo darila v približni vrednosti več kot 100 EUR, ki so podarjena iz vljudnosti, pod pogojem, da ta darila predajo generalnemu sekretariatu, ko se udeležijo naslednje seje Odbora po prejemu darila. Predsednik odloči, ali ta darila in darila iste vrednosti, ki jih neposredno prejme sam, postanejo last Odbora ali se jih podari ustrezni dobrodelni organizaciji. Generalni sekretariat vodi evidenco teh daril. Člani morajo vselej ravnati v skladu z nacionalnimi, regionalnimi in lokalnimi pravili o sprejemanju daril, ki veljajo zanje, vključno s pravili, ki določajo meje glede najvišje vrednosti daril.
5. Člani ravnajo v skladu s finančnimi pravili Odbora, ki veljajo zanje, zlasti pravili o povračilu potnih stroškov in plačilu pavšalnega nadomestila za potne stroške in sejin.

Člen 6

Preglednost in izjava o finančnih interesih članov

1. Člani pri opravljanju dodeljenih nalog ravnajo pregledno in sprejemajo legitimen javni nadzor spoštovanja načel, določenih v tem kodeksu ravnanja.
2. Če zakonodaja na nacionalni ali podnacionalni ravni določa obveznost predložitve javne izjave o finančnih interesih, so člani Odbora osebno odgovorni za to, da predsedniku v 60 dneh od nastopa svoje funkcije posredujejo izjavo o tem, da so v skladu z ustrežno veljavno zakonodajo na nacionalni ali podnacionalni ravni pristojnemu organu v svoji državi članici predložili javno izjavo o finančnih interesih v zvezi z mandatom ali politično odgovornim položajem, na podlagi katerega

so bili imenovani za člana, in spletno povezavo do te javne izjave. Člani so osebno odgovorni za pravilnost te spletne povezave in predsednika obvestijo o vsaki spremembi v zvezi s spletno povezavo do konca meseca, ki sledi zadevni spremembi.

3. Če zakonodaja na nacionalni ali podnacionalni ravni ne določa obveznosti predložitve javne izjave o finančnih interesih, so člani osebno odgovorni za to, da predsedniku predložijo izjavo na obrazcu, ki je v Dodatku tega kodeksa ravnanja. V tej izjavi se navedejo vsi subjekti, v katerih ima član neposreden finančni interes, za katerega bi lahko upravičeno domnevali, da bi lahko povzročil nasprotje interesov, če bi član sodeloval pri odločitvi oziroma stališču Odbora, ki se nanaša na ta subjekt. Član ima neposredni finančni interes v subjektu, če ima določen finančni delež v kapitalu tega subjekta, prek katerega ima pomemben vpliv na njegovo upravljanje.

4. Člani predsednika obvestijo o vsaki spremembi v zvezi s predloženo izjavo iz odstavka 3, in sicer do konca meseca, ki sledi zadevni spremembi.

5. Odbor informacije, ki jih prejme predsednik v skladu s tem členom, da na razpolago javnosti v lahko dostopni obliki.

6. Če predsednik na podlagi prejetih informacij meni, da je izjava, ki jo je član predložil v skladu z odstavkom 2 ali 3 vsebinsko napačna ali zastarela, lahko od člana zahteva, da svojo izjavo popravi, in o rezultatu obvesti predsedstvo.

7. Poročevalci generalnemu sekretariatu predložijo seznam vseh zainteresiranih strani, s katerimi so se posvetovali o zadevah, povezanih s temo mnenja. Generalni sekretariat ta seznam shrani in na zahtevo se lahko javno objavi.

Člen 7

Dostojanstvo in spoštovanje raznolikosti

1. Pri opravljanju dodeljenih nalog

- (a) se člani vedejo profesionalno in v skladu s členom 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ne uporabljajo nikakršne oblike žaljivega ali diskriminatornega jezika oziroma se nikakor ne vedejo žaljivo ali diskriminatorno;
- (b) se člani do vsakogar v Odboru ali pri dogodku Odbora vedejo dostojno, vljudno in spoštljivo ter brez predsodkov ali diskriminacije;
- (c) člani s svojimi besedami ali dejanji ne napeljujejo ali spodbujajo uslužbencev ali drugih članov Odbora h kršenju, ogibanju ali neupoštevanju načel, določenih v tem kodeksu ravnanja ali drugi veljavni zakonodaji, ali dopuščajo takšno ravnanje;
- (d) si člani v skladu s svojo odgovornostjo v Odboru in z ustrežno diskretnostjo prizadevajo za hitro, pošteno in učinkovito reševanje morebitnih nesoglasij ali konfliktov v Odboru ali na dogodku Odbora, ter se med drugim hitro odzovejo na morebitne obtožbe nadlegovanja (psihičnega ali spolnega).

2. Za namene izvajanja tega kodeksa ravnanja se uporablja opredelitev nadlegovanja iz člena 12a kadrovske predpise, kakor se razlaga v sodni praksi Sodišča Evropske unije (v nadaljevanju: Sodišče):

„Psihično nasilje“ pomeni vsako neprimerno ravnanje, ki traja, se ponavlja ali je sistematično in vključuje fizično vedenje, govorjen ali pisan jezik, geste ali druga dejanja, ki so namerna in lahko razvrednotijo osebnost, dostojanstvo ali fizično ali psihološko integriteto katere koli osebe.

„Spolno nadlegovanje“ pomeni ravnanje, povezano s spolnostjo, ki ga oseba, na katero je usmerjeno, ne želi, in katerega namen ali učinek je užaliti to osebo ali ustvariti zastraševalno, sovražno, žaljivo ali moteče okolje. Spolno nadlegovanje se šteje za diskriminacijo na podlagi spola.

Člen 8

Izvajanje kodeksa ravnanja

1. Predsednik in člani Odbora zagotovijo, da se ta kodeks ravnanja spoštuje in uporablja v dobri veri in ob ustreznem upoštevanju načela sorazmernosti.
2. Če predsednik meni, da je član morda prekršil kodeks ravnanja, lahko s pomočjo generalnega sekretarja preuči okoliščine domnevne kršitve. Če predsednik po tem, ko se je pogovoril z zadevnim članom in ga povabil k predložitvi pisnih pripomb, ugotovi, da je zadevni član kršil kodeks ravnanja, predsednik po posvetovanju s prvim podpredsednikom, predsednikom komisije za finančne in upravne zadeve, predsednikom nacionalne delegacije zadevnega člana in predsednikom politične skupine zadevnega člana sprejme obrazložen sklep, ki določa kazen, ter o tem obvesti zadevnega člana.
3. Če je oseba, ki je domnevno kršila kodeks ravnanja, predsednik, potem vlogo predsednika iz odstavka 2 prevzame prvi podpredsednik, vlogo prvega podpredsednika iz istega odstavka pa podpredsednik iz politične skupine in nacionalne delegacije, ki nista isti kot politična skupina in nacionalna delegacija, ki jima pripada prvi podpredsednik.
4. Kazen vključuje enega ali več naslednjih ukrepov:
 - (a) graja, z objavo ali brez nje;
 - (b) začasna izključitev iz dejavnosti Odbora za obdobje od enega tedna do šestih mesecev;
 - (c) v primeru kršitve obveznosti glede zaupnosti, omejitev pravice do dostopa do zaupnih podatkov za največ eno leto;
 - (d) prepoved izvolitve v organ Odbora, imenovanja za poročevalca ali sodelovanja v uradni delegaciji oziroma razrešitev s teh funkcij, če jih član že zaseda.
5. Ukrepi iz točk (b) in (c) odstavka 4 se lahko podvojijo, če se kršitve ponavljajo.
6. Zadevni član lahko v roku dveh tednov po prejemu obvestila o obrazloženem sklepu iz odstavka 2 pri predsedstvu sproži notranji pritožbeni postopek. S to pritožbo se prekine izvajanje kazni, določene v obrazloženem sklepu. Predsedstvo lahko najpozneje v štirih mesecih po vložitvi pritožbe z večino svojih članov sprejme obrazložen sklep, ki razveljavi, potrdi ali spremeni obrazloženi sklep predsednika. Če predsedstvo s svojim sklepom potrdi sklep predsednika, se lahko pri tem sklicuje na njegovo obrazložitev. Predsedstvo priloži svojo obrazložitev, če s svojim sklepom razveljavi ali spremeni sklep predsednika. Predsedstvo o obrazloženem sklepu obvesti zadevnega člana.
7. Zadevni član lahko v roku dveh mesecev po prejemu obvestila o obrazloženem sklepu predsedstva v skladu s členom 263 PDEU pred Sodiščem vložijo ničnostno tožbo.

Člen 9

Izvajanje kodeksa ravnanja v primeru domnevnega nadlegovanja uslužbenca s strani člana Odbora

1. Ta člen se z odstopanjem od člena 8 uporablja v primerih domnevnega nadlegovanja uslužbenca s strani člana Odbora. „Uslužbenec“ pomeni uradnik, začasni uslužbenec, pogodbeni uslužbenec, agencijski delavec, napoteni nacionalni strokovnjak ali pripravnik.
2. V vsakem novem petletnem mandatu Odbora se ustanovi posvetovalni odbor za obravnavo primerov nadlegovanja (v nadaljevanju: posvetovalni odbor), ki ga sestavlja šest članov. Predsedstvo izmed članov komisije za finančne in upravne zadeve predlaga predsednika in dva druga člana posvetovalnega odbora. Generalni sekretar predlaga dva člana izmed uslužbencev. Odbor uslužbencev predlaga enega člana. Predsednik Odbora ob upoštevanju uravnotežene zastopanosti spolov imenuje predsednika in člane. Če član posvetovalnega odbora izgubi status člana Odbora ali uslužbenca, se čim prej predlaga in imenuje nov član. Če je član posvetovalnega odbora med osebami, vpletenimi v zadevo, je za čas trajanja

postopka razrešen opravljanja dolžnosti in se čim prej predlaga in imenuje nov začasni član. Posvetovalni odbor sprejema odločitve z navadno večino, pri čemer mora biti prisotnih vsaj pet članov. Če je izid glasovanja neodločen, odloča glas predsednika. Delovanje posvetovalnega odbora je popolnoma samostojno, neodvisno in zaupno, njegovi postopki pa so tajni. Posvetovalnemu odboru pri delu pomaga generalni sekretariat Odbora. Generalni sekretariat posvetovalnemu odboru pomaga popolnoma zaupno. Vsako kršitev zaupnosti razišče predsednik in ima lahko ustrezne posledice za zadevno osebo.

3. Uslužbenci, ki menijo, da so žrtev nadlegovanja člana Odbora v smislu člena 12a Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, lahko vložijo zahtevek za pomoč na podlagi člena 24 teh kadrovskih predpisov, oziroma v skladu s členoma 11 (prvi odstavek) ali 81 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije. Agencijski delavci, napoteni nacionalni strokovnjaki in pripravniki lahko vložijo zahtevek za pomoč na podlagi člena 31 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Zadevni uslužbenec lahko pred vložitvijo zahtevka neformalno stopi v stik z organom za imenovanja, katerim koli članom posvetovalnega odbora ali generalnim sekretariatom Odbora.

4. Po prejemu zahtevka iz odstavka 3 organ za imenovanja o tem obvesti posvetovalni odbor in pristojni službi v generalnem sekretariatu naroči predhodno preučitev domnevnih dejstev, da ugotovi, ali obstajajo dokazi *prima facie* za nadlegovanje. Pristojna služba v 30 delovnih dneh od prejema zahtevka posvetovalnemu odboru in organu za imenovanja predloži predhodno preučitev, ki temelji na zahtevku in, kadar je ustrezno, na pisnih izjavah predlaganih prič ter podatkih, pridobljenih od ustreznih služb generalnega sekretariata. Če na podlagi predhodne preučitve ni zadostnih dokazov *prima facie* za nadlegovanje, se organ za imenovanja v dogovoru s posvetovalnim odborom posvetuje z enoto za pravne zadeve in zadevnemu uslužbencu omogoči, da pove svoje stališče, preden sprejme odločitev na podlagi člena 24 kadrovskih predpisov. Če na podlagi predhodne preučitve obstaja dovolj dokazov *prima facie*, da gre za nadlegovanje, se zadeva preda posvetovalnemu odboru.

5. Posvetovalni odbor za vsako predloženo zadevo izvede podrobno preiskavo. Posvetovalni odbor zadevnemu članu Odbora pošlje povzetek obtožb proti njemu. Zadevni član Odbora dobi na voljo dovolj časa, in sicer najmanj 15 delovnih dni, da poda svoje pripombe. Po izteku tega roka zadevni uslužbenec prejme povzetek pripomb zadevnega člana Odbora. Posvetovalni odbor oceni, ali je treba zaslišati priče ali tretje osebe ter ali je potrebna dodatna preiskava. Zadevni uslužbenec in zadevni član Odbora prejmeta povzetek morebitnega pričevanja prič. Posvetovalni odbor ju pred sprejetjem poročila iz odstavka 6 ločeno zasliši.

6. Posvetovalni odbor na podlagi predhodne preučitve, ki jo je izvedla pristojna služba generalnega sekretariata, in svoje podrobne preiskave sprejme poročilo in ga posreduje predsedniku Odbora ter zadevnemu uslužbencu in zadevnemu članu Odbora. Poročilo vsebuje: (i) povzetek obtožb zadevnega uslužbenca; (ii) povzetek preiskave, vključno s pripombami zadevnega člana Odbora in morebitnih zaslišanih prič; (iii) oceno dejstev in dokazov, vključno s pričevanji prič; (iv) sklepne ugotovitve o tem, ali gre za nadlegovanje; in (v), kadar je to ustrezno, priporočilo o kazni, morebitnem nadaljnjem ukrepanju ali obojem. Po potrebi se v poročilu navede tudi manjšinsko mnenje.

7. Predsednik Odbora na podlagi poročila, ki ga je pripravil posvetovalni odbor, in po zaslišanju zadevnega člana Odbora ter po tem, ko se je posvetoval s prvim podpredsednikom, predsednikom komisije za finančne in upravne zadeve, predsednikom nacionalne delegacije zadevnega člana in predsednikom politične skupine zadevnega člana, sprejme obrazložen sklep o tem, ali gre za nadlegovanje, ki lahko v skladu s členom 8(4) vsebuje kazen. Sklep lahko temelji na obrazložitvi poročila posvetovalnega odbora, če potrjuje njegove sklepne ugotovitve. Če se sklep razlikuje od sklepnih ugotovitev poročila, potrebuje ločeno obrazložitev. Predsednik o obrazloženem sklepu obvesti zadevnega uslužbenca in zadevnega člana Odbora ter to sporoči posvetovalnemu odboru in organu za imenovanja.

8. Zadevni član lahko v roku dveh mesecev po prejemu obvestila o obrazloženem sklepu predsednika v skladu s členom 263 PDEU pred Sodiščem vložni ničnostno tožbo.

9. Organ za imenovanja ob upoštevanju obrazloženega sklepa predsednika in po posvetovanju z enoto za pravne zadeve sprejme končno odločitev o zahtevku za pomoč. Če je bilo v obrazloženem sklepu predsednika ugotovljeno, da gre za nadlegovanje, organ za imenovanja odloči o ukrepih, ki jih je treba sprejeti za podporo žrtvi nadlegovanja. Če je bilo v obrazloženem sklepu predsednika ugotovljeno, da ne gre za nadlegovanje, in namerava organ za imenovanja zavrniti zahtevek za pomoč, zadevnemu uslužbencu pred tem omogoči, da pove svoje stališče. Če je bil namerno vložen lažen ali zavajajoč zahtevek za pomoč, to lahko privede do disciplinskega postopka proti zadevnemu uslužbencu.

10. Če je oseba, obtožena domnevnega nadlegovanja, predsednik, potem vlogo predsednika iz odstavkov 2, 7 in 9 prevzame prvi podpredsednik, vlogo prvega podpredsednika iz odstavka 7 pa podpredsednik iz politične skupine in nacionalne delegacije, ki nista isti kot politična skupina in nacionalna delegacija, ki jima pripada prvi podpredsednik.

11. Organ za imenovanja lahko kadar koli odloči, da bo sprejelčasne ukrepe; zlasti se med drugim lahko zadevnemu uslužbencu dovoli, da delo opravlja od doma ali v Odboru, vendar ne v bližini zadevnega člana Odbora, ali se mu odobri dopust. Organ za imenovanja obvesti posvetovalni odbor o sprejetih ukrepih in navede, ali je treba o tem obvestiti zadevnega člana Odbora.

Člen 10

Sodelovanje z nacionalnimi sodnimi organi

1. Če bi domnevna kršitev lahko pomenila kaznivo dejanje, predsednik obvesti ustrezne nacionalne organe v zadevnih državah članicah.
2. Odbor polno sodeluje z ustreznimi nacionalnimi organi.

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta kodeks ravnanja začne veljati 26. januarja 2020.

Dodatek

JAVNA IZJAVA O FINANČNIH INTERESI

(predložiti le, če nacionalna ali podnacionalna zakonodaja ne predvideva javne izjave)

PRIMEK:

IME:

- Nimam neposrednega finančnega interesa v smislu člena 6(3) kodeksa ravnanja.
- V naslednjih subjektih imam neposreden finančni interes v smislu člena 6(3) kodeksa ravnanja:

Izjavljam, da so zgornji podatki resnični in pravilni.

Datum:

Podpis:

POPRAVKI**Popravek Direktive (EU) 2019/2121 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o spremembi Direktive (EU) 2017/1132 glede čezmejnih preoblikovanj, združitvev in delitev**

(Uradni list Evropske unije L 321 z dne 12. decembra 2019)

Stran 11, člen 1, točka 3(c):

besedilo: „Komisija sprejme izvedbene akte iz točke (ea) do 2. julija 2020.“

se glasi: „Komisija sprejme izvedbene akte iz točke (ea) do 2. julija 2021.“

Popravek Uredbe (EU) 2019/1155 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik)

(Uradni list Evropske unije L 188 z dne 12. julija 2019)

Stran 30, člen 1, točka 3, spremembe točke (c) člena 3(5):

- besedilo:* „(c) državljane tretjih držav, ki imajo veljavni vizum za državo članico, ki ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ali za državo članico, ki še ne uporablja določb schengenskega pravnega reda v celoti, ali za državo, ki je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, ali za Kanado, Japonsko ali Združene države Amerike, [...]“
- se glasi:* „(c) državljane tretjih držav, ki imajo veljavni vizum za državo članico, ki ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ali za državo članico, ki še ne uporablja določb schengenskega pravnega reda v celoti, ali za Kanado, Japonsko ali Združene države Amerike, [...]“
-

Popravek Uredbe (EU) 2019/2033 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o bonitetnih zahtevah za investicijska podjetja ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 575/2013, (EU) št. 600/2014 in (EU) št. 806/2014

(Uradni list Evropske unije L 314 z dne 5. decembra 2019)

Stran 58, člen 63(4)(e):

besedilo: „[...] ESMA te osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji predloži do 26. septembra 2021. [...]“

se glasi: „[...] ESMA te osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji predloži do 26. septembra 2020. [...]“.

Stran 59, člen 63(4)(f):

besedilo: „[...] ESMA te osnutke izvedbenih tehničnih standardov Komisiji predloži do 26. septembra 2021. [...]“

se glasi: „[...] ESMA te osnutke izvedbenih tehničnih standardov Komisiji predloži do 26. septembra 2020. [...]“.

ISSN 1977-0936 (elektronska različica)

ISSN 1725-2431 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL